



CÉGEP de Jonquière

Développer... Innover...

RAPPORT

ANNUEL

2006

2007

AGIR ▶▶

» Les membres du conseil d'administration

Nicole Landry
Présidente
Secteur préuniversitaire

Jacques Lemire
Vice-président
Secteur de l'entreprise

Gilbert Grenon
Directeur général (jusqu'au 6 juin 2007)
Membre d'office

Michel Gravel
Directeur général (à compter du 7 juin 2007)
Membre d'office

Joanne Munn
Directrice des études (jusqu'au 1^{er} juin 2007)
Membre d'office

Julie Boudreault
Directrice des études par intérim
(à compter du 2 juin 2007)
Membre d'office

Louise Côté
Jean-Marc Crevier
Jean-Denis Laprise
Michel Perron (à compter du 30 mai 2007)
Gilles Potvin
Secteur socio-économique

Michaël Reid
Secteur de l'entreprise

Serge Reid
Secteur technique

Mario Julien
Caroline Lavoie
Personnel enseignant

Sylvie Garant (jusqu'au 28 février 2007)
Personnel professionnel non enseignant

Sandra Houle (à compter du 15 mars 2007)
Personnel professionnel non enseignant

Suzanne T. Chiasson
Personnel de soutien

Régis Girard
Doris Simard
Parents

Kevin Armstrong
Jérôme Claveau
Étudiants

» Les membres du comité exécutif

Gilbert Grenon
Président (jusqu'au 6 juin 2007)

Michel Gravel
Président (à compter du 7 juin 2007)

Nicole Landry
Jacques Lemire

Caroline Lavoie

Joanne Munn (jusqu'au 1^{er} juin 2007)

Julie Boudreault (à compter du 2 juin 2007)

Michel Bouchard
Secrétaire

» La direction

Gilbert Grenon (jusqu'au 6 juin 2007)
Directeur général

Michel Gravel (à compter du 7 juin 2007)
Directeur général

Joanne Munn (jusqu'au 1^{er} juin 2007)
Directrice des études

Julie Boudreault (à compter du 2 juin 2007)
Directrice des études par intérim

Alain Bouchard (jusqu'au 16 mars 2007)
Directeur des Services administratifs et techniques

Michel Bouchard
Directeur des Affaires corporatives et des communications

Doris Fortin
Directrice des Affaires étudiantes et communautaires

Claude Harvey
Directeur du Centre d'études collégiales en Charlevoix

Michèle Harvey (jusqu'au 9 février 2007)
Directrice des ressources humaines

Marc Rainville
(à compter du 12 février 2007)
Directeur des ressources humaines par intérim

Robert Montpetit
Directeur des Services aux entreprises et aux organisations

Table des matières

| | |
|--|----------|
| La Direction générale | |
| • Développer... | 2 |
| • Innover... | 3 |
| • Agir! | 4 |
| • L'an trois du PEP : une année de transition | 5 |
| La Direction des affaires corporatives et des communications | 6 |
| La Direction des ressources humaines | 7 |
| La Direction des études | 8 |
| • La commission des études 2006-2007 | 9 |
| • La vie pédagogique | 10 |
| • La réussite des élèves : les ressources financières allouées en 2006-2007 | 11 |
| • Quelques prix prestigieux | 11 |
| • La formation continue | 12 |
| • L'effectif scolaire 2006-2007 | 13 |
| • Le Centre d'études collégiales en Charlevoix | 14 |
| La Direction des affaires étudiantes et communautaires | 15,16,17 |
| La Direction des services aux entreprises et aux organisations | |
| • Le Centre de production automatisée | 18,19 |
| • Le Groupe ÉCOBES | 20 |
| • Le Centre linguistique | 21 |
| • Le Centre NAD | 22 |
| La Direction des services administratifs et techniques | 23 |
| Les états financiers | 24 |

la présidente et du directeur général

**Madame la Ministre de l'Éducation,
du Loisir et du Sport,**

Nous sommes très heureux de vous transmettre le rapport annuel du Cégep de Jonquière pour l'année scolaire 2006-2007.

Comme vous serez à même de le constater, et reflétant en cela notre thème, il y a de l'action et du mouvement dans notre Collège. Grâce aux choix stratégiques de l'institution et à l'appui de plusieurs partenaires dont, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, le Cégep de Jonquière a réalisé plusieurs projets majeurs et stratégiques pour son développement.

Tout d'abord, d'importants travaux furent réalisés afin d'améliorer de façon notable la qualité des services offerts, particulièrement ceux centrés sur notre mission éducative. Dans la foulée des révisions de programmes, le Cégep en a profité pour améliorer les environnements d'apprentissage et développer des approches de plus en plus innovatrices. Nous avons d'ailleurs, toujours en élaboration, d'importants projets qui répondent aux besoins et aux aspirations de notre milieu. Originaux et innovants, ces projets pourront, avec votre appui, continuer à perpétuer chez nous cet esprit d'implication communautaire si précieux et utile au développement du Québec.

Malgré une période active de réorganisation administrative et de changements internes, le Cégep a su maintenir un haut niveau d'implication et ainsi s'assurer d'offrir de façon soutenue une prestation de services de qualité. Nous tenons d'ailleurs à souligner le travail exceptionnel du personnel dans l'accompagnement des jeunes dans leur ambitieux projet de devenir des citoyens instruits, informés et capables de comprendre et d'influencer les enjeux de notre société.

Nous vous prions d'agréer, Madame la Ministre, l'expression de nos sentiments distingués.

La présidente,



Nicole Landry

Le directeur général,



Gilbert Grenon



Des investissements porteurs

L'année 2006-2007 a été marquée par une série de chantiers fort importants qui ont exigé de la part des différentes équipes du Collège des efforts considérables et soutenus. D'entrée de jeu, mentionnons la poursuite des travaux de construction et de rénovation du pavillon Joseph-Angers dans le cadre de la révision des programmes en Art et technologie des médias. L'érection du nouveau pavillon a été complétée en janvier et une bonne partie de l'hiver a été consacrée à l'aménagement intérieur et à l'installation *broadcast* nécessitant des travaux d'ingénierie à très haute teneur technologique. Il faut rappeler que ce projet a exigé des investissements majeurs de plus de 27 millions de dollars de la part du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière, de partenaires privés et, bien sûr, du Collège lui-même. Enfin, durant la période printanière, une importante mobilisation des acteurs de l'institution a été nécessaire afin de permettre à l'entrepreneur de réaliser les travaux de rénovation du pavillon actuel. Nous avons donc dû procéder en mai à un gigantesque déménagement où tout le personnel a été appelé à collaborer.

En parallèle, nous avons élaboré, en étroite collaboration avec les équipes de la Ville de Saguenay, un projet d'aménagement d'une voie réservée pour les autobus de la Société de transport du Saguenay, projet qui assurera à notre communauté une plus grande sécurité. Aussi, des travaux de modernisation des installations électriques ont été réalisés en collaboration avec Hydro-Jonquière, tout comme l'arrondissement de Jonquière qui planifie avec nous et les professionnels un plan global d'aménagement du pourtour du Cégep. Enfin, il y a eu concrétisation d'un investissement de 2,2 millions de dollars du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, de la Ville de Saguenay et du Collège afin de doter notre communauté et l'arrondissement d'un terrain de soccer-football qui permettra d'offrir à nos jeunes un meilleur encadrement, d'assurer ainsi une meilleure rétention et, évidemment, de favoriser la réussite scolaire des élèves.

En plus d'une importante offre de programmes qui sont constamment soumis à un processus de révision, nous avons procédé également à de nombreux travaux de réa-

ménagement et d'optimisation des environnements pédagogiques. Mentionnons les améliorations dans les programmes suivants : Gestion de commerces, Techniques de génie mécanique (sécurité des machines), Technologie du génie industriel, Technologie de la mécanique du bâtiment et Environnement, hygiène et sécurité au travail. Ces travaux ont permis d'installer à proximité du pavillon Lionel-Gaudreau un bâtiment temporaire de trois classes afin de maintenir auprès des élèves des services de qualité qui, dans le contexte des différents projets, n'auraient pu être offerts. Enfin, des travaux d'aménagement et d'amélioration ont été réalisés au Centre d'études collégiales en Charlevoix.

En outre, l'équipe de la Direction des services administratifs et techniques a mis en œuvre d'importants travaux dans le cadre du programme de rattrapage des infrastructures d'une valeur de plus de 2 millions de dollars. Elle a aussi présenté un ambitieux programme d'économie d'énergie de 4,5 millions de dollars pouvant donner droit à une subvention de 500 000 \$. C'est un projet québécois innovateur qui nous rend d'autant plus fiers que nous sommes l'une des premières institutions à y prendre part.

À la recherche de l'efficience

Comme c'est le cas depuis quelques années dans plusieurs institutions publiques, il y a eu beaucoup de changements administratifs au Cégep de Jonquière. Nous avons amorcé dès l'automne différents travaux touchant la gestion interne, notamment par le dépôt d'un plan d'action sur l'amélioration du climat de travail. Dans un contexte où le directeur général n'a pas demandé de renouvellement de mandat, nous avons revu avec le comité exécutif, à partir de l'organigramme et des tâches actuelles, certaines fonctions et modes d'organisation. Il en est ressorti un projet de réorganisation administrative en deux phases qui sera actualisé avec le nouveau directeur général. Déjà à l'hiver, on assistera à un certain nombre de changements, de départs ou de transferts chez les gestionnaires, ce qui se traduira par une période de transition et de reconstruction de l'équipe en place. Ces changements se poursuivront dans les prochains mois et se concrétiseront dès l'automne. Il est important de souligner ici le professionnalisme des personnes qui ont permis et permettront le transfert des connaissances et des différents dossiers.

› La Direction générale Innov...

L'élève et l'innovation au cœur de nos réalisations

À l'aube de son quarantième anniversaire de fondation, le Cégep de Jonquière a toujours su maintenir sa réputation d'innovation centrée sur la réussite et le développement de l'élève. Soutenu par des membres du personnel impliqués sur les plans économique, culturel, sportif et communautaire, le Cégep de Jonquière contribue au développement de sa communauté, contribution qui rayonne au Saguenay-Lac-Saint-Jean, au Québec et même à l'étranger. À titre d'exemple, signalons quelques-unes de ces actions :

- Dans le cadre du plan de rapprochement de la FP-FT, dépôt de deux projets de proposition de passerelles en partenariat avec la Commission scolaire De La Jonquière, l'un en génie mécanique, l'autre en génie électrique.
- Victoire de l'équipe de football des Gaillards de Jonquière au *Bol d'or*.
- Présentation du *Festival intercollégial de théâtre*.
- Dans le cadre des fêtes des 40 ans du Cégep, lancement des activités du quarantième anniversaire d'ATM en collaboration avec la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière, sous la présidence d'honneur de Marie-Josée Bouchard et de Paul Larocque.
- Gala du mérite étudiant.
- Présentation du neuvième *Concours québécois en entrepreneuriat au Saguenay-Lac-Saint-Jean*.
- Annonce du mandat confié par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport au Groupe ÉCOBES visant la mise en place d'un centre de recherche et de transfert en innovation sociale.
- Présentation de *Cégeps en spectacle*, finale locale.
- Lancement du laboratoire d'observation des 5-12 ans *Dans la cour des grands!*
- Présentation de la *Soirée cabaret* dans le cadre de l'activité de reconnaissance du personnel du Cégep.
- Participation à l'annonce d'un investissement de 5,8 millions de dollars du gouvernement du Québec, du gouvernement du Canada et d'Alcan confirmant la transformation profonde du Centre de haute technologie.

- En collaboration avec les trois autres cégeps de la région, accueil dans la région du *Forum des directeurs généraux des collèges du Québec*.
- Stages internationaux et interventions, dans plusieurs pays, d'élèves et d'enseignants de plus d'un douzaine de programmes.
- Accueil d'étudiants de La Réunion.
- Stratégie de communication des réalisations du Cégep tant à l'interne qu'à l'externe.
- Projet régional des collèges sur les troubles d'apprentissage.
- Collaboration à l'organisation de deux importants congrès provinciaux : l'AQHSST et l'AQME.
- Collaboration à l'organisation de quatre *Bars des sciences*.
- Réalisation par le Centre de production automatisée de plusieurs projets de recherche dans le cadre du programme *PART*.
- Ouverture de nouveaux locaux du Centre linguistique dans l'ouest d'Ottawa.



Un des groupes d'étudiantes et d'étudiants qui ont été honorés lors de la troisième édition du Gala du mérite étudiant.

Le réinvestissement

À la suite de l'annonce officielle du réinvestissement sur trois ans de 80 millions de dollars dans le réseau collégial et de l'entente intervenue entre la Fédération des cégeps et le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, il y a eu au Collège un réinvestissement de l'ordre de 838 298 \$ pour l'année 2006-2007. Cette somme est répartie dans deux enveloppes consacrées aux infrastructures et au fonctionnement. Les choix institutionnels sont faits en lien avec la planification stratégique du Cégep. Plus de 25 projets porteurs en découlent, et ce, dans quatre volets spécifiques :

- Volet 1 : Accessibilité, qualité des services et développement des compétences et de la réussite.
- Volet 2 : Modernisation des technologies de l'information et mise à jour des programmes et des ressources documentaires.
- Volet 3 : Pérennité des bâtiments et qualité des lieux de formation.
- Volet 4 : Présence du Cégep dans son milieu et développement économique régional.

Ce projet de répartition du réinvestissement est le fruit d'un consensus entre les directions du Collège et a été adopté par le comité exécutif et par le conseil d'administration avant d'être déposé en avril au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Cette injection d'argent est très importante dans le contexte financier des dernières années et nous permettra de répondre à certaines préoccupations des gestionnaires et du milieu.



*Le conseil d'administration du Cégep de Jonquière au 30 juin 2007 (voir le couvert intérieur pour la liste complète de ses membres).
Mentionnons que, tel que requis par la Loi, le Collège possède et applique un code d'éthique et de déontologie pour ses administrateurs.*

Les projets de développement

Fidèle à sa réputation, le Cégep de Jonquière continue année après année à déployer autour de ses expertises et de ses créneaux d'excellence un bon nombre de projets de développement. À ce titre, il y a eu de nombreux travaux qui ont permis de faire progresser l'institution. Soulignons notamment :

- Appui au projet de développement stratégique 2007-2012 de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière.
- Reconnaissance future de l'expertise développée au Centre NAD et dans les programmes Art et technologie des médias.
- Création du comité *CAMPUS en Charlevoix* afin de doter le Centre d'études collégiales en Charlevoix d'infrastructures supplémentaires et ainsi répondre aux besoins des élèves et de la communauté.
- Collaboration avec l'UQAC sur des projets porteurs dont la chaire conjointe Cégep-Université sur les conditions de vie, la santé et les aspirations des jeunes.
- Recrutement d'étudiants étrangers.

L'an trois du PEP : une année de transition

Nous en sommes déjà à la troisième année de la mise en œuvre du Projet d'établissement partagé (PEP) adopté en octobre 2004. Encore une fois, les principales stratégies furent intégrées aux divers plans de travail des directions. Il faut noter qu'en raison de la réorganisation et des nombreux changements organisationnels apportés en cours d'année, certaines stratégies du plan n'ont pu progresser autant que souhaité. Voici, par orientations stratégiques, les faits saillants de la dernière année.

I. LA RÉUSSITE

En ce qui a trait au plan de la réussite, plusieurs actions ont été réalisées comme le démontrent les mesures présentées en page 11.

II. LA FORMATION COLLÉGIALE

Maintien de la clientèle à l'enseignement régulier; élaboration d'un plan de consolidation et de développement des programmes; évaluation en profondeur de trois programmes d'études tel que prévu dans le plan décennal d'évaluation; développement d'un site Internet pour le Centre des ressources éducatives; accueil d'élèves étrangers à la suite du recrutement international; réalisation d'un mandat auprès du Conseil tribal Mamuitun par le Service de la formation continue et participation à la Table régionale de reconnaissance des acquis et des compétences ainsi qu'à la Table interordre.

III. LA RECHERCHE, L'INNOVATION ET LE TRANSFERT TECHNOLOGIQUE

Appui du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport au Groupe ÉCOBES afin de définir les marqueurs pour la mise en place d'une expérience pilote de centre en innovation sociale; travail de développement d'un modèle de chaire conjointe UQAC et Cégep de Jonquière sur les conditions de vie, la santé et les aspirations des jeunes; soutien important aux activités de recherche, 19 projets de recherche menés par le Groupe ÉCOBES et par le CPA, un centre collégial de transfert technologique; appui de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière à 11 projets à l'enseignement régulier dans le volet recherche et technologies éducatives pour un montant de 150 000 \$; poursuite des midis-séminaires; élaboration d'une structure de gestion et premier projet de recherche appliquée pour le Centre de recherche, de développement et d'innovation en communication (CRDIC).

IV. LA CONTRIBUTION AU DÉVELOPPEMENT DU MILIEU

Implication des gestionnaires et du personnel dans de nombreux organismes sportifs, culturels et économiques du milieu; appui au projet de développement stratégique de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière; création d'un comité *CAMPUS en Charlevoix* afin de mieux répondre aux besoins du milieu; participation à la mise en œuvre du nouveau Centre de haute technologie qui a reçu plus de cinq millions de dollars en financement pour trois ans; couverture médiatique plus importante des réalisations du Collège.

V. LA COOPÉRATION AVEC L'EXTÉRIEUR, L'INTERNATIONALISATION DE LA FORMATION

Finalisation d'un dossier en Mauritanie; accompagnement d'une première cohorte d'étudiants réunionnais et recrutement pour la prochaine année. Le centre NAD et le Centre de production automatisée (CPA) ont également travaillé plusieurs projets en Chine, au Mexique et en Iran.

VI. LES SERVICES À LA COMMUNAUTÉ

Reconnaissance de l'engagement étudiant avec 139 participants; augmentation des services du programme de soutien aux personnes vivant une déficience fonctionnelle; organisation du Festival intercollégial de théâtre et d'un bon nombre d'activités; mise en place du comité environnemental CACE et reconnaissance du niveau 1 de la certification Cégep vert; production d'un dépliant promotionnel de la Salle François-Brassard; obtention du financement gouvernemental pour la construction d'un terrain de soccer-football à surface synthétique.

VII. LE PERSONNEL

Deuxième année du comité visant la santé globale et le mieux-être avec de nombreuses activités; organisation de la *Soirée Cabaret* (soirée reconnaissance pour le personnel), d'une activité spéciale de la rentrée du personnel et d'une activité *Soirée des retraités* (croisière).

VIII. L'ENVIRONNEMENT D'ENSEIGNEMENT, D'APPRENTISSAGE ET DE GESTION

Investissements importants dans le cadre du programme de maintien des actifs; élaboration et démarrage du programme d'économie d'énergie; amélioration et aménagement des environnements d'apprentissage dans plusieurs départements d'enseignement; achèvement de l'important projet de construction et de rénovation du pavillon Joseph-Angers dans le cadre de la révision des programmes en Art et technologie des médias; élaboration des plans et devis et appel de propositions pour la construction d'un terrain de soccer-football; aménagement d'une voie réservée pour le transport en commun sur le site du Collège; aménagement de classes temporaires à proximité du pavillon Lionel-Gaudreau.

IX. LE DÉVELOPPEMENT INSTITUTIONNEL

Participation à divers groupes et comités de travail sur l'éducation ou sur le développement régional; élaboration de plusieurs projets de développement en collaboration avec des partenaires externes, et ce, sur l'ensemble du territoire québécois dont une demande de CCTT, une chaire de recherche conjointe Cégep-Université et le projet *CAMPUS* en Charlevoix; recrutement d'étudiants étrangers; positionnement accru des cégeps de la région.

› La Direction des affaires corporatives et des communications

En 2006-2007, de nombreux dossiers ont fait l'objet d'une attention particulière de nos services.

D'abord, au plan du développement des effectifs étudiants et du recrutement des clientèles, nous avons amorcé une réflexion commune avec la Direction des affaires étudiantes et communautaires et la Direction des études afin d'évaluer la pertinence, l'efficacité et la planification de nos actions en promotion et en information scolaire.

Également, dans la foulée des divers salons régionaux et nationaux où le Cégep de Jonquière est systématiquement représenté (Abitibi, Chibougamau, Charlevoix, Québec, Montréal, Bas-du-fleuve, Centre-du-Québec, Côte-Nord, etc.), particulièrement pendant la session d'automne, notre agente d'information a participé pour la première fois à des activités de recrutement international en France (Paris, Lyon et Lille) alors que le Collège maintenait une présence active à l'Île de la Réunion.

Nous avons également joué un rôle important dans des dossiers communs menés avec les autres cégeps de la région : coordination du nouveau visuel pour le stand régional, ainsi que l'élaboration d'une campagne de communication s'adressant particulièrement à la clientèle des grands centres et réalisation d'un nouveau guide d'études et d'admissions en collaboration avec le SRASL.

Ajoutons aussi l'activité *Étudiant d'1 jour*, la journée *Info-printemps*, les *Salons FPT* (formation professionnelle et technique) à Chicoutimi et Jonquière, le soutien apporté au congrès de l'AQME, la production du répertoire des programmes et d'un tiré à part pour ATM, l'organisation de la journée des intervenants en information scolaire, l'accueil des nouveaux admis, la *Semaine des techniques physiques* et les activités *Portes ouvertes* au PLG et *Métier cébécois*.

Sur le plan des communications internes, tout en accentuant l'information aux employés, la Direction des affaires corporatives et des communications a appuyé

de nombreuses actions favorisant le maintien d'un bon climat de travail, entre autres l'activité reconnaissance en novembre et l'activité pour les retraités en juin qui ont toutes deux connu un vif succès.

La DACC a aussi mis en place, au printemps 2007, le comité du 40^e anniversaire et amorcé les travaux préliminaires de planification de la programmation qui sera en force à compter de la rentrée, l'objectif étant de profiter de cet anniversaire pour créer un événement et positionner le Collège au plan médiatique. Une quarantaine d'activités ont été prévues et une première conférence de presse s'est tenue en avril pour publiciser l'activité des retrouvailles d'ATM organisée en collaboration avec la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière.

Finalement, mentionnons notre participation active à la Table des communications des cégeps du Saguenay-Lac-Saint-Jean, au Cercle de presse du Saguenay (CPS), à la Conférence des professionnels de la communication du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CPCSLSJ) et à l'Association sur l'accès et la protection de l'information (AAPI).



Les enseignants s'impliquent beaucoup dans les activités de promotion coordonnées par la Direction des Affaires corporatives et des communications.

› La Direction des ressources humaines

Tout en favorisant l'adhésion et la participation du personnel aux objectifs du Cégep de Jonquière, la mission de la Direction des ressources humaines consiste à développer et à fournir au personnel des services de qualité en matière de gestion des ressources humaines et de rémunération. Sa raison d'être est également de faciliter le changement de l'organisation et de l'appuyer dans son développement et dans la réalisation de sa vocation éducative.

La reconnaissance en fête

Deux activités ont été organisées afin de souligner le travail accompli par le personnel, soit la *Soirée reconnaissance* et la *Soirée des retraités*.

De façon originale, l'ensemble du personnel du Cégep de Jonquière fut invité à une *Soirée cabaret* afin de rendre hommage à celles et ceux qui ont cumulé en 2006 10, 15, 20, 25, 30, 35 et 40 années de service. Les 141 personnes honorées portèrent fièrement, pour la soirée, boas de plumes et chapeaux haut de forme, accessoires qui leur étaient réservés.

En fin d'année, une croisière à bord de la Marjolaine II fut organisée en l'honneur du personnel qui quittait le Collège pour la retraite en 2006-2007. Tout en naviguant sur le Saguenay, 27 retraités accompagnés de parents et amis se rappelèrent de bons souvenirs et furent honorés pour le travail accompli.

La relève, une réalité toujours vivante

Durant la dernière année, la Direction des ressources humaines a procédé à l'embauche de :

- 13 enseignants pour le Cégep de Jonquière
- 3 enseignants pour le Centre d'études collégiales en Charlevoix
- 1 professionnel non enseignant
- 7 employés de soutien.

Le Programme d'accompagnement de la relève enseignante fut offert au nouveau personnel, sous la forme de mentorat.



Groupe d'employées et d'employés retraités du Cégep de Jonquière honorés dans le cadre de l'activité croisière.

Des services en ligne, un geste pour l'environnement

Le Service de la rémunération a facilité le virage vers les services en ligne pour le personnel du Cégep de Jonquière et de ses différents centres. Via un portail accessible sur Internet, chaque employé peut dorénavant consulter son dossier personnel ainsi que ses données relatives à sa rémunération, à ses banques de congés ainsi qu'à ses assurances collectives. Désormais, il n'y a plus d'impression de bordereaux de paie, une façon pour le Collège de participer au virage vert.

La santé du personnel, une priorité

Le Comité de santé et mieux-être au travail veille à promouvoir et à faciliter la réalisation des aspects suivants : pratique régulière d'activités physiques, alimentation saine, abstinence tabagique et gestion adéquate du stress de manière à améliorer la santé globale et la qualité de vie de tout le personnel oeuvrant au Cégep de Jonquière.

Le comité a ainsi offert, pour la toute première fois, une programmation annuelle d'activités physiques à l'ensemble du personnel. La réponse a été positive, car 148 personnes, à la session d'automne, et 178, à la session d'hiver, se sont inscrites aux différentes activités proposées : badminton, conditionnement physique, course, hockey, volleyball, natation, step et yoga.

> La Direction des études

Quelques faits saillants

- Plan de consolidation et de développement des programmes.
- Évaluation en profondeur de trois programmes d'études dans le cadre de la PIEEP.
- Imposante mobilisation des intervenants dans la définition d'une centaine de plans-cadres.
- Développement d'un site Internet pour le Centre des ressources éducatives ainsi que de capsules électroniques d'aide pour l'utilisation du système Manitou.
- Le Cégep de Jonquière a reçu pour la première fois cinq élèves de La Réunion.

De par sa mission, la Direction des études vise à assurer le développement, la coordination et le soutien aux activités d'enseignement et d'apprentissage offertes aux différentes clientèles du Collège. Nos orientations d'intervention privilégient la qualité de la mise en œuvre des programmes d'études et un encadrement bien adapté des élèves à différents niveaux afin de favoriser leur réussite scolaire.

La dernière année en fut une de transition pour la Direction des études. Après la révision et l'implantation de la presque totalité des programmes d'études, l'heure des bilans était venue. Ainsi, nous avons procédé à une démarche de consolidation et de développement des programmes d'études. À la suite d'analyses de données, d'indicateurs et de tendances, des orientations à moyen terme, des enjeux et des actions prioritaires et exploratoires furent identifiés pour chaque programme et famille de programmes. Cette planification du développement et de la consolidation nous permettra, nous l'espérons, de continuer d'offrir des programmes pertinents et de qualité à l'ensemble de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et au reste du Québec.

La Politique institutionnelle d'élaboration et d'évaluation des programmes (PIEEP) prévoit un processus d'évaluation en profondeur de tous les programmes d'études selon un cycle décennal. Au cours de la dernière année, trois programmes ont fait l'objet d'une évaluation en profondeur : Soins infirmiers (Jonquière et Charlevoix), Techniques de l'informatique et Techniques d'intégration multimédia.

Dans le cadre de la mise en œuvre des programmes d'études révisés et de l'application des recommandations à la suite des évaluations des programmes d'études, le Collège a apporté des ajustements importants à deux



En février 2007, le Collège recevait une importante délégation en provenance de La Réunion. On voit ici le vice-président délégué à l'éducation de La Réunion, monsieur **Raymond Mollard**, signant le Livre d'Or du Cégep de Jonquière en présence de messieurs **Marc Rainville** et **Claude Harvey**, responsables du dossier, ainsi que de madame **Sandrine Peria-Simbin** chargée de mission de mobilité et **Joanne Munn**, directrice des études.

programmes et a produit une centaine de nouveaux plans-cadres sur les activités d'apprentissage.

Bon nombre d'activités de recherche ont cours au Cégep. Il faut souligner l'impact positif des subventions accordées par la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière sur les volets de recherche et de technologies éducatives. C'est ainsi qu'elle a versé près de 73 500 \$ pour la réalisation de six projets différents.

Le Centre des ressources éducatives (CRE) a contribué à l'appropriation de la compétence transversale relative à la recherche documentaire et à l'analyse de la qualité de l'information auprès des élèves et du corps professoral en créant des capsules électroniques d'aide à la recherche documentaire dans Manitou, en offrant un service personnalisé d'accueil et d'initiation des nouveaux enseignants, en soutenant ponctuellement les élèves tout au long de l'année et en organisant des ateliers de formation auprès des départements. De plus, le CRE a développé un site Internet afin d'assurer une promotion diversifiée et continue de ses ressources documentaires et matérielles et de ses services.

À la suite d'une mission de recrutement à La Réunion en novembre 2005, le Cégep de Jonquière a accueilli cinq élèves réunionnais. Ces élèves se sont inscrits dans les programmes Techniques d'aménagement et d'urbanisme, Techniques de travail social et Techniques d'intégration multimédia. Un encadrement personnalisé et des activités d'accueil leur furent offerts afin d'assurer leur intégration et leur réussite scolaire. De plus, le comité interculturel a souligné leur présence lors d'un dîner thématique, activité annuelle rassemblant plus de deux cents personnes.

› La Direction des études

La commission des études 2006-2007

Directrice des études

Joanne Munn
Présidente
(jusqu'au 1^{er} juin 2007)

Julie Boudreault
Présidente
(à compter du 2 juin 2007)

Responsables des programmes d'études nommés par le conseil d'administration

Léon Côté
Adjoint à la directrice des études,
coordonnateur de l'enseignement

Marc Rainville
Adjoint à la directrice des études,
coordonnateur du Service
d'animation et de développement
pédagogiques
(jusqu'au 23 février 2007)

Josée Thivierge
Adjointe à la directrice des études,
coordonnatrice du Service
d'animation et de développement
pédagogiques
(à compter du 1^{er} mars 2007)

Représentants des coordonnatrices et des coordonnateurs de département nommés par le conseil d'administration

Christiane Gaudreault
Département de Philosophie

Mario Hébert
Département de Génie mécanique

Chantale Simard
Département de Soins infirmiers

Représentantes et représentants des enseignantes et des enseignants élus par leurs pairs

Rachel Asselin
Enseignante en Français

Micheline Harvey
Enseignante en Sciences humaines

Michel Laprise
Enseignant en Techniques
de communication dans les médias

Grégoire Martin
Enseignant en Mathématiques
et statistiques

Philippe Poinlane
Enseignant en Mathématiques
(CECC)

Représentants des professionnelles et professionnels non enseignants élus par leurs pairs

Michèle Bergeron
Conseillère pédagogique
(jusqu'au 12 février 2007)

Manon Lessard
Aide pédagogique individuelle
(à compter du 23 février 2007)

Guy Dorval
Conseiller pédagogique (CECC)

Représentant des étudiants

Rémi Danvoye
Techniques de production et de
postproduction télévisuelles

Responsables de la coordination départementale, 2006-2007

Anglais
Mary Ann Locke

Arts et lettres
Gilles Bergeron

Arts visuels
Luc Choquette

Biologie
Jean-François Lambert

Bureautique
Linda Belley

Chimie
Alain Tremblay

Éducation physique
Johanne Thibodeau

Environnement, hygiène
et sécurité au travail
Claude Rozon

Français
Ghislaine Goulet

Informatique
Jasmine Gauthier

Mathématiques et statistiques
Audrey Lavoie

Philosophie
Christiane Gaudreault

Physique
Normand Desbiens

Programmes d'accueil
et d'intégration
Gilbert Talbot

Sciences, lettres et arts
Renée Paradis

Sciences de la nature
Martin Bertrand

Sciences humaines
Colette Fournier

Soins infirmiers
Chantale Simard

Techniques d'aménagement
et d'urbanisme
Yves Tremblay

Techniques d'éducation à l'enfance
Jackie Tremblay
Louise Tremblay

Techniques d'éducation spécialisée
Hélène Rodrigue
Denis Martin

Techniques d'intégration multimédia
Carol Fortin

Techniques de communication
dans les médias
Aurélien Leclerc

Techniques de génie mécanique
Mario Hébert

Techniques de l'administration
Hélène Gagnon

Techniques de production et de
postproduction télévisuelles
Jean Fortin

Techniques de travail social
Lyne Savard

Technologie de la mécanique
du bâtiment
Pierre Robert

Technologie du génie industriel
Claude Rozon
Rachel Fortin

Technologies du génie électrique
André Emhoff

La Direction des études

La vie pédagogique

Des résultats à souligner!

- Une réussite de tous les cours, à la première session, supérieure à celle de l'ensemble des élèves du réseau public collégial.
- Une réinscription qui demeure plus élevée que celle du réseau public collégial.
- Un accroissement de la diplomation, laquelle se maintient nettement au-dessus de celle du réseau.

Les indicateurs de cheminement scolaire

| COHORTE | Réussite 1 ^{re} session | Réinscription totale* 3 ^e session | Diplomation totale* durée prévue |
|----------------------------------|-------------------------------------|--|--|
| | % | % | % |
| Cégep de Jonquière | | | |
| 2002 | 60 | 86 | 47 |
| 2003 | 68 | 89 | 46 |
| 2004 | 63 | 88 | - |
| 2005 | 66 | 89 | - |
| 2006 | 63 | | |
| Ensemble du réseau public | | | |
| 2002 | 59 | 85 | 36 |
| 2003 | 61 | 86 | 36 |
| 2004 | 62 | 85 | - |
| 2005 | 61 | 86 | - |
| 2006 | 61 | | |

* Diplomation totale : DEC et AEC, tous programmes, tous collèges.

Des équipes compétentes!

Des équipes disciplinaires offrent un accompagnement personnalisé afin de répondre aux besoins d'une clientèle nombreuse et diversifiée.

La fréquentation des centres d'aide

| MESURES DISCIPLINAIRES | 2004-2005 nombre d'élèves | 2005-2006 nombre d'élèves | 2006-2007 nombre d'élèves |
|---|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| ANGLAIS | 217 | 181 | 284 |
| Help in English : Learning and Practice (Centre HELP) | | | |
| FRANÇAIS | 403 | 366 | 299 |
| Centre d'aide en français (CAF) | | | |
| MATHÉMATIQUES | 129 | 142 | 151 |
| Aide mathématique individuelle (AMI) | | | |
| PHILOSOPHIE | 85 | 80 | 148* |
| Centre d'aide en philosophie (Caø) | | | |

* Il s'agit du nombre d'interventions différentes.

L'épreuve uniforme de français : une amélioration notable!

Une cohérence de l'intervention répondant aux besoins des élèves, des mesures ciblées qui contribuent à l'amélioration de la réussite de l'épreuve ministérielle de français.

Réussite à l'épreuve uniforme de français

| | 2004-2005 % | 2005-2006 % | 2006-2007 % |
|---------------------------|----------------|----------------|----------------|
| CÉGEP DE JONQUIÈRE | 76 | 75 | 79 |
| RÉSEAU | 85 | 81 | n.d. |

Des mesures d'accompagnement adaptées aux programmes d'études

Huit équipes départementales encadrent les élèves à partir d'un plan d'action dans lequel on retrouve des mesures, des moyens et des actions en lien avec des problématiques caractérisant leur clientèle, soit l'apprentissage du métier d'étudiant, la réussite des cours et le sentiment d'appartenance au programme d'études.

L'accompagnement vers les carrières scientifiques et technologiques

Des activités de sensibilisation en lien avec la réalité du monde du travail afin de soutenir et d'améliorer le projet d'études des élèves se déroulent dans dix programmes d'études.

Accompagnement vers les carrières scientifiques et technologiques 2006-2007

| ANNÉE D'ÉTUDES | 1 ^{re} année | 2 ^e année | 3 ^e année | TOTAL |
|------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|-------|
| NOMBRE D'ÉLÈVES | 226 | 112 | 78 | 416 |



› La Direction des études

La réussite des élèves : les ressources financières allouées en 2006-2007

| Niveau de l'intervention | Défi au plan de la réussite | Sommes allouées |
|--|---|-------------------|
| Les mesures particulières dans les programmes d'études, le suivi des projets et les indicateurs de cheminement | La réussite des activités d'apprentissage, la persévérance aux études et la diplomation | 119 000 \$ |
| L'accompagnement de l'élève dans les programmes d'intégration | Un parcours orientant permettant à l'élève l'accès au programme de son choix | 39 700 \$ |
| Les centres d'aide disciplinaires et l'aide pédagogique à l'apprentissage | L'accompagnement disciplinaire de l'élève aux prises avec des difficultés et l'acquisition de stratégies d'apprentissage | 74 000 \$ |
| L'évaluation, la consolidation et le développement des programmes | Une vision partagée de la qualité des programmes et une culture de la réussite | 31 500 \$ |
| L'accompagnement de l'élève vers les carrières scientifiques et technologiques | Un sentiment d'appartenance à son programme d'études et des connaissances accrues des carrières scientifiques et technologiques | 25 000 \$ |
| La formation et le perfectionnement | La qualification accrue des intervenantes et des intervenants, le développement professionnel et la relève enseignante | 22 000 \$ |
| Les mesures particulières au Centre d'études collégiales en Charlevoix (CECC) | La réussite des élèves, le parcours orientant et le centre d'aide | 30 000 \$ |
| La reconnaissance et l'engagement étudiant | Des élèves de plus en plus impliqués, implantation de la mesure de reconnaissance | 28 500 \$ |
| Un environnement éducatif de qualité | Une réussite axée sur le développement intégral de l'élève | 68 800 \$ |
| TOTAL | | 438 500 \$ |

Quelques PRIX PRESTIGIEUX

PRIX DE LA MINISTRE DE L'ÉDUCATION, DU LOISIR ET DU SPORT DANS LE MULTIMÉDIA, pour son site *Les enfants du service de garde en milieu scolaire : un laboratoire d'observation des 5-12 ans*, **Josée Beaumont**, enseignante en Techniques d'éducation à l'enfance.

MENTION pour sa collaboration à la rédaction du cours *Développement de relations significatives avec l'enfant*, **Diane Bouchard**, enseignante en Techniques d'éducation à l'enfance.

CONCOURS CHAPEAU, LES FILLES! édition 2006-2007 du concours national, a reçu le prix *Santé et sécurité au travail* accompagné d'une bourse, **Valérie Tremblay**, étudiante en Environnement, hygiène et sécurité au travail.

MÉDAILLE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET BOURSE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CÉGEP DE JONQUIÈRE, **Jean-Daniel Blackburn**, étudiant.



Madame Hélène P. Tremblay, sous-ministre, remet le prix de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, catégorie Multimédia, à madame Josée Beaumont, enseignante en Techniques d'éducation à l'enfance, pour son site *Les enfants du service de garde en milieu scolaire : un laboratoire d'observation des 5-12 ans*.



Valérie Tremblay, étudiante en Environnement, hygiène et sécurité au travail a reçu le prix *Santé et sécurité au travail* lors de l'édition 2006-2007 du concours national *Chapeau les filles!*



Jean-Daniel Blackburn reçoit des mains de la présidente du conseil d'administration, madame Nicole Landry, la médaille du Gouverneur général et une bourse de 500 \$ du conseil d'administration du Cégep.

› La Direction des études

La formation continue

Le Service de la formation continue participe à l'accroissement de la valeur sociale et économique des individus par le développement de leurs compétences, par des services conseils, par de la recherche et de la formation aux entreprises et aux organisations régionales, provinciales et internationales avec un personnel reconnu pour sa compétence et son expertise.

L'année 2006-2007 en fut une de transition. En effet, l'équipe en place a travaillé à maintenir les activités dans les secteurs de la formation créditée et de la formation sur mesure. Malgré l'absence de coordonnatrice ou de coordonnateur, le Service de la formation continue a réalisé un mandat important auprès du Conseil tribal Mamuitun.

Une professionnelle a aussi été libérée afin de travailler à la Table régionale de reconnaissance des acquis et des compétences représentant les quatre collèges, les quatre commissions scolaires et l'Université du Québec à Chicoutimi.

Bref, malgré une situation plutôt exceptionnelle, plusieurs organisations et entreprises ont bénéficié de l'offre de formation du SFC, notamment dans le secteur des techniques humaines.



Classe d'élèves poursuivant une attestation d'études collégiales (AEC) en Techniques d'éducation à l'enfance.

Voici l'offre de formation pour l'année 2006-2007 dans le secteur de la formation créditée

AEC reportées

| | |
|--------|---|
| JEE.OK | Techniques d'éducation à l'enfance |
| EEE.02 | Géomatique appliquée à l'aménagement forestier |
| CWA.OJ | Techniques d'aide aux personnes âgées ou en perte d'autonomie |
| LCA.6A | Assurance de dommages |

AEC nouvelles

| | |
|--------|---|
| JEE.OK | Techniques d'éducation à l'enfance |
| CWA.OJ | Techniques d'aide aux personnes âgées ou en perte d'autonomie |
| EEE.03 | Inspection municipale |

AEC en partenariat

| | |
|--------|--|
| ETA.08 | Technologies de la transformation de l'aluminium |
| LCA.B7 | Logistique et transport |

› La Direction des études

L'effectif scolaire 2006-2007



CÉGEP de Jonquière



CENTRE D'ÉTUDES
COLLÉGIALES
EN CHARLEVOIX

INSCRIPTION EN FORMATION INITIALE

| | | |
|---|-----|----|
| Soins infirmiers | 135 | 37 |
| Techniques de laboratoire - chimie analytique | 35 | |
| Techniques du génie chimique | 26 | |
| Technologie de la mécanique du bâtiment | 55 | |
| Techniques d'aménagement et d'urbanisme | 23 | |
| Technologie du génie industriel | 7 | |
| Techniques de génie mécanique | 176 | |
| Technologie de l'électronique industrielle | 116 | |
| Technologie de l'électronique | 26 | |
| Environnement, hygiène et sécurité au travail | 57 | |
| Techniques d'éducation à l'enfance | 184 | |
| Techniques d'éducation spécialisée | 285 | |
| Techniques de travail social | 181 | |
| Techniques de comptabilité et de gestion | 65 | 28 |
| Gestion de commerces | 71 | |
| Techniques de bureautique | 37 | |
| Techniques de l'informatique | 26 | |
| Techniques d'intégration multimédia | 97 | |
| Techniques de production et de postproduction télévisuelles | 345 | |
| Techniques de communication dans les médias | 328 | |

Total des inscriptions à temps complet en formation technique 2275 65

| | | |
|---|----|---|
| Intégration aux études collégiales | 83 | 6 |
| Intégration aux techniques physiques | 37 | |
| Intégration aux sciences et techniques humaines | 7 | |

Total des inscriptions à temps complet aux sessions d'intégration 127 6

| | | |
|---------------------------|-----|----|
| Sciences de la nature | 209 | 36 |
| Sciences humaines | 339 | 96 |
| Arts et lettres | 131 | |
| Arts plastiques | 39 | |
| Sciences, lettres et arts | 20 | |

Total des inscriptions à temps complet en formation préuniversitaire 738 132

Total des inscriptions à temps partiel 159 19

Total des inscriptions à temps complet et partiel au Cégep de Jonquière et au Centre d'études collégiales en Charlevoix 3299 222

INSCRIPTION EN FORMATION CONTINUE

| | | |
|-----------------------------|-------------|------------|
| Formation créditée | | |
| Inscriptions - Cours | 1477 | 186 |

RÉUSSITE DES COURS EN FORMATION INITIALE

A-2006 H-2007

87,4 % 89,4 %

› La Direction des études

Le Centre d'études collégiales en Charlevoix

L'année 2006-2007 aura été marquée par plusieurs réalisations au Centre d'études collégiales en Charlevoix (CECC). Lors d'une année caractérisée par une légère augmentation des effectifs étudiants et une stabilisation des membres du personnel, le CECC a reçu pour une première fois le statut d'*École verte Brundtland*. Il s'agit d'un établissement scolaire où l'on « agit localement tout en pensant globalement » afin de favoriser un avenir viable. C'est donc un lieu où l'on accomplit des gestes concrets et continus, afin de contribuer à créer un monde écologique, pacifique, solidaire et démocratique.

Dans le cadre des opérations de révision des programmes, nous avons entamé une évaluation en profondeur du programme de Soins infirmiers. Les résultats seront connus à l'automne 2007.

Grâce à la collaboration des enseignantes et des enseignants, des membres du personnel et de la direction, l'implantation des projets d'amélioration des espaces physiques s'est poursuivie. C'est ainsi que la cafétéria, la cuisine, le laboratoire informatique et le laboratoire de sciences ont été en tout ou en partie réaménagés. La participation, pour une deuxième année consécutive, à une mission québécoise de recrutement international à La Réunion a permis l'inscription de deux étudiants en Techniques de comptabilité et de gestion, une première pour le CECC.

La réflexion entamée l'année précédente s'est continuée. Un comité de travail, appelé Comité CAMPUS, composé d'acteurs internes et externes du CECC, a été formé pour évaluer la situation et déterminer des pistes d'action pour le développement de l'établissement. C'est ainsi que seront implantés dès l'an prochain le programme Techniques d'éducation spécialisée et le programme Sport-études en golf (pour les programmes Sciences de la nature et Sciences humaines). D'autres projets d'amélioration des infrastructures et de développement de programmes sont en exploration pour permettre d'augmenter l'attraction du CECC et répondre à certains besoins en émergence.

Depuis 1999, *Formation continue Charlevoix*, un service intégré créé sur la base d'un partenariat entre le Centre d'études collégiales en Charlevoix et la Commission scolaire de Charlevoix, s'est également démarqué. Rappelons que la mission de ce service consiste à développer et à offrir des services de formation et de consultation adaptés et de qualité, correspondant aux besoins des individus, des entreprises et des organismes du milieu. Deux attestations d'études collégiales ont été données en cours d'année, la première en Techniques d'éducation à l'enfance et la seconde en Gestion d'auberge, en plus des heures de consultation et de formation sur mesure offertes tant en entreprises qu'auprès des individus. Pour une deuxième année consécutive, *Formation continue Charlevoix* recevait le *Méritas Charlevoix Reconnait*, catégorie organisme public et parapublic de l'année par la Chambre de commerce de Charlevoix.



L'équipe de *Formation continue Charlevoix* a reçu, pour une deuxième année d'affilée, le *Méritas Charlevoix Reconnait*, catégorie organisme public et parapublic de l'année par la Chambre de commerce de Charlevoix.

› La Direction des affaires étudiantes et communautaires

Arrivée d'une cohorte d'étudiants provenant de La Réunion, obtention du financement gouvernemental (municipal et provincial) pour la construction d'un terrain de soccer-football à surface synthétique, soutien au dossier de candidature de la Ville de Saguenay pour l'obtention des Jeux du Québec à l'hiver 2009, participation active à l'élaboration du Projet clinique du CSSS de Jonquière, aux travaux de refonte du comité prévention-promotion du territoire de Jonquière, en plus de nombreux autres comités locaux, régionaux et provinciaux, bref, la Direction des affaires étudiantes et communautaires n'a pas chômé au cours de la dernière année. Passons en détail les actions de chacun de ses services.

Les Services communautaires

Les Services communautaires ont effectué des travaux visant le développement de ses cinq secteurs. À la Salle François-Brassard, un nouveau dépliant promotionnel a été réalisé. En ce qui concerne la piscine, elle a fait l'objet d'analyses visant à lui apporter une cure de rajeunissement; le mur séparateur du bassin a été refait presque en entier et on a procédé à l'acquisition de nouveaux tremplins (un mètre et trois mètres) en partenariat avec la Ville de Saguenay et le club de plongeon. La résidence étudiante (pavillon Piekouagami) a pour sa part bénéficié de sa bonne réputation en présentant un taux d'occupation atteignant les 97 % durant l'année scolaire. Le pavillon Manicouagan a également bien fait avec près de 90 %. Notons que le pavillon Manicouagan est maintenant relié au pavillon Joseph-Angers par le biais d'une passerelle. Pour ce qui est des Services alimentaires, des démarches ont été entreprises auprès du concessionnaire Aramark afin de le sensibiliser à notre préoccupation pour l'environnement et une saine alimentation.

Le Service de l'aide financière aux études

Deux nouveaux dossiers ont été assumés par le service en 2006-2007. Il s'agit du traitement de tous les programmes de bourses d'études offertes à l'ensemble des étudiants du Collège, de même que la gestion du programme études-travail.

Plusieurs activités ont permis aux étudiants les plus démunis d'obtenir de l'aide financière et des services professionnels de première ligne. Le fonds de secours étudiant disponible en grande partie grâce au soutien

de l'ensemble de la communauté collégiale permet de remettre de l'aide financière ponctuelle à l'étudiant en difficulté et représente une mesure directe pour maintenir les étudiants les plus démunis financièrement au cégep et favoriser la réussite scolaire. Les sommes remises s'échelonnent de 40 \$ à 600 \$.

Tous les moyens disponibles dans notre milieu (fonds de secours, psychologue) et au MELS sont déployés lorsqu'un étudiant vit une situation familiale difficile et qu'il n'est plus possible pour celui-ci de poursuivre ses études en demeurant chez ses parents. Cette année, 16 recommandations ont été faites au ministère et ont été acceptées pour 11 jeunes filles et 5 jeunes hommes. Finalement, avec la collaboration de la Saint-Vincent-de-Paul, 12 paniers de Noël ont été remis aux étudiants les plus démunis.

| | |
|--|------|
| Étudiants au Cégep de Jonquière en 2006-2007 | 3146 |
| Étudiants bénéficiaires de prêt-étudiant seulement | 1167 |
| Étudiants bénéficiaires de prêts et bourses | 733 |
| Étudiants ayant obtenu des prêts et bourses | 1900 |
| Fonds de secours | 41 |
| Paniers de Noël | 12 |
| Dérogations | 42 |
| Situations familiales particulières | 16 |
| Déficients fonctionnels majeurs | 10 |
| Programme études-travail | 70 |



Clin d'oeil au Festival intercollégial de théâtre présenté en avril 2007 au Cégep de Jonquière. Un grand succès!

› La Direction des affaires étudiantes et communautaires

Le Service d'animation sportive, socioculturelle et communautaire

Encore cette année, une large panoplie d'activités de vie étudiante a été offerte à la communauté collégiale et près de 10 000 inscriptions ont été enregistrées. En voici les principaux faits saillants.

À sa deuxième année d'existence, la mesure de reconnaissance de l'engagement étudiant a vraiment pris son envol. Plus de 139 étudiants ont ainsi obtenu une mention à leur bulletin comparativement à 39 l'année dernière. La troisième édition du Mérite étudiant du Cégep de Jonquière s'est déroulée devant plus de 150 personnes et de nombreux prix (ajout de nouvelles catégories) ont été remis aux étudiants qui se sont impliqués dans les secteurs sportif, culturel et communautaire.

Les 150 étudiants-athlètes membres des huit équipes intercollégiales ont concilié, avec succès, le sport et les études. Notre équipe de football a atteint un sommet avec la conquête du prestigieux Bol d'or, une première en 17 ans d'histoire. Cette équipe a de plus remporté le titre d'équipe de l'année au Mérite sportif du sport étudiant Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les différentes équipes des Gaillards (badminton, soccer et volleyball) ont remporté six bannières de championnat.

Du côté des activités socioculturelles, la 21^e édition du Festival intercollégial de théâtre a été présentée au Cégep de Jonquière les 20, 21 et 22 avril 2007. Il s'agit du plus gros festival jamais réalisé dans le réseau collégial. Au total 30 collèges, 400 étudiants, 10 productions, 17 miniproductions, 1 lecture publique, 4 400 spectateurs et 19 ateliers ont animé cette fin de semaine. Le porte-parole du festival ne fut nul autre que Michel-Marc Bouchard, auteur de théâtre natif de la région. Les participantes et participants ont pu s'inscrire en ligne grâce à un nouveau programme développé par des étudiants d'intégration multimédia du Cégep de Jonquière. La Ligue d'improvisation du Cégep demeure la plus dynamique du réseau collégial avec ses 24 représentations et une assistance hebdomadaire moyenne de 100 spectateurs.

Le secteur communautaire a, pour sa part, consacré beaucoup d'énergie aux changements de vocation du Carrefour étudiant. L'aménagement d'une minisalle de



L'équipe de football des Gaillards du Cégep de Jonquière est devenue, lors de la saison 2006-2007, la première équipe du Saguenay-Lac-Saint-Jean à remporter les honneurs du Bol d'Or.

spectacle, de cinéma, de conférence et d'exposition pour les besoins de notre clientèle étudiante a été rendu possible grâce à un investissement conjoint de la Corporation Les affaires étudiantes du Cégep de Jonquière et la Direction des services administratifs et techniques du Collège. Dans le cadre du Concours québécois en entrepreneuriat, plus de 27 projets regroupant 347 étudiants ont été présentés. Le concours de courts métrages De l'âme à l'écran s'est vu décerner le prix Coup de cœur lors de la finale régionale du concours.

Le Service de placement

Cette année encore, nous avons traité plus de 750 offres d'emploi provenant d'entreprises d'un peu partout à travers le Québec. Un répertoire Internet sur le réseau du Collège a été créé afin de permettre aux finissants de verser leur curriculum vitae à partir d'un poste de travail du Collège. Plus de 850 curriculum vitae ont ainsi été inscrits dans SIGES.

Pour ce qui est du volet Formation préparatoire au marché du travail, c'est plus de 200 heures de formation qui ont été données à l'ensemble des finissants de la formation technique. Nous avons également offert plus de 15 ateliers de simulation d'entrevue de groupe. Afin de promouvoir les services de placement auprès des entreprises de la région, le service a conçu et expédié par courriel un dépliant électronique à plus de 500 entreprises inscrites dans notre système SIGES. Nous avons également participé au salon de l'Association québécoise de la maîtrise d'énergie.

› La Direction des affaires étudiantes et communautaires

Pour terminer, il est important de mentionner que la Relance réalisée avec le logiciel SIGES a permis, pour une troisième année consécutive, d'obtenir davantage d'indicateurs de placement de nos finissants. Ces données ont permis, selon les commentaires reçus, d'aider les jeunes dans leur choix de carrière en plus de soutenir les départements dans le processus de révision de programmes.

Le Service santé

Le Service santé a encore été fort occupé cette année. Un grand nombre de vaccins ont été donnés dans le cadre des différentes campagnes de vaccination : les vaccins contre la grippe, les vaccinations régulières aux étudiants stagiaires de la santé et les vaccinations Adacel (diphtérie, coqueluche, tétanos). Ajoutons à cela les 780 consultations individuelles faites sur différents sujets, dont la contraception, les premiers soins, des suivis et références d'étudiants auprès d'autres professionnels de la santé, en plus des tests TCT pour détecter la tuberculose.

Comme par le passé, plusieurs campagnes de sensibilisation et de prévention ont été faites auprès de la clientèle étudiante, notamment Opération Nez rouge et La modération a bien meilleur goût. Tout au long de l'année, une deuxième infirmière était présente une demi-journée par semaine pour faire des tests de dépistage des infections transmises sexuellement et par le sang (ITSS). Finalement, à la suite de nombreuses démarches auprès du CSSS de Jonquière, le Collège a pu compter sur la présence d'un médecin à raison d'une demi-journée toutes les deux semaines, et ce, à compter du mois d'octobre.

Le Service de psychologie, d'orientation et d'information scolaire et professionnelle

Problèmes affectifs, anxiété face à un choix de carrière, informations ponctuelles, les interventions ont été fort nombreuses. Dans les faits, 2 058 entrevues individuelles ont été offertes en psychologie et en orientation, plus de 2 500 interventions en information scolaire, et ce, sans compter les 1 120 élèves rencontrés par le biais d'ateliers dans les classes. Nous pouvons ajouter à cela la passation massive de tests psychométriques (490) et leur inter-

prétation, utilisés à la demande de la Direction des études comme outil de sélection dans certains de nos programmes contingentés. Soulignons également l'aide apportée à un nombre grandissant d'élèves (24) ayant besoin d'adaptations particulières en raison d'une déficience fonctionnelle majeure.

L'année 2006-2007 a été marquée par la mise en place du projet de MARRAINAGE VOCATIONNEL, ce dernier ayant pour but d'encourager nos filles à ne pas abandonner leurs études collégiales lorsqu'elles étudient dans des domaines non traditionnels. Un de nos professionnels a pour sa part participé au projet SOCRATE (projet d'enrichissement de situation d'apprentissage) en collaboration avec le département de génie électrique pendant qu'un autre participait à la mise sur pied du projet ETAPE, projet regroupant les quatre collèges de la région et l'université, permettant de mettre en place des services pour venir en aide aux élèves dyslexiques.

Grâce à un projet présenté conjointement avec le Groupe de ressources pour le trouble de panique dans le cadre du Plan d'action local en santé publique, le Collège a bénéficié de la présence d'une ressource à raison de 14 heures par semaine pour sensibiliser et soutenir les enseignants et les étudiants face aux signes avant-coureurs de l'anxiété et du stress. Au total, c'est plus de 1 982 étudiants ainsi que 50 enseignants qui ont maintenant des connaissances de base pour déceler un trouble anxieux.

Ajoutons à cela diverses participations à différents comités internes : comité de programme, comité régional en information scolaire, comité info-printemps, comité pour la journée cégep-secondaire, comité interculturel, comité de prévention du suicide, comité du fonds de secours, comité des bourses.

Soulignons finalement que nos psychologues ont eu à intervenir régulièrement lors de situations de crises majeures. C'est également grâce à un accompagnement personnalisé de notre conseillère en information scolaire et professionnelle, laquelle prépare minutieusement les élèves aux entrevues et aux tests administrés par les universités, qu'un bon nombre d'entre eux ont été admis dans des programmes contingentés, particulièrement dans le domaine de la santé.

› La Direction des services aux entreprises et aux organisations

Encore cette année, les membres de la Direction des services aux entreprises et aux organisations ont su mettre en commun leurs diverses préoccupations afin de se déployer de plus en plus dans les entreprises et les organisations sur tout le territoire du Québec et même parfois à l'étranger. Mentionnons entre autres le Centre linguistique et l'ouverture d'un autre site dans l'ouest d'Ottawa, plusieurs projets de recherche et de développement en automatisation au CPA, en innovation sociale au Groupe ÉCOBES, et le déploiement d'une offre de formation actualisée au Centre NAD particulièrement en compositing numérique. Beaucoup de travail a également été accompli pour revoir et maintenir les sites Internet des centres afin de répondre à la demande toujours croissante d'information en ligne, de formation en ligne et de services de suivi à offrir à nos clients.

Pour ce qui est de l'avenir des différents centres, il s'avère prometteur. La prochaine année en sera certes une de changement avec un nouveau directeur des services, jumelé à l'obligation de relocaliser le Centre NAD, le déploiement d'une chaire conjointe Cégep-Université sur les conditions de vie, la santé et les aspirations des jeunes, la demande de renouvellement du CPA et l'optimisation des services offerts par le Centre linguistique du Cégep de Jonquière.

En terminant, soulignons le travail remarquable réalisé par monsieur Robert Montpetit qui a contribué, comme directeur du service aux entreprises et aux organisations et comme directeur du CPA, au développement des centres depuis plusieurs années et qui nous a quittés pour une retraite bien méritée.

› LE CENTRE DE PRODUCTION AUTOMATISÉE

Le Centre de production automatisée (CPA) s'est donné pour mission d'aider l'industrie en y transférant un savoir-faire en automatisation de la production. Avec les années, cette mission a évolué au rythme des nombreux changements survenus dans ce secteur d'activités, principalement au niveau du développement des automates programmables et de la micro-informatique. Elle englobe maintenant l'informatique industrielle, la production de matériel de formation et d'information de type multimédia et le dessin assisté par ordinateur en deux et trois dimensions. Quant à la nature des interventions du centre, elle touche autant l'ingénierie et le transfert de technologies en automatisation que la formation et l'information spécialisées et adaptées aux activités industrielles, l'aide et le soutien technique, l'informatique industrielle, la réseautique, la recherche appliquée et le développement.

Le Centre de production automatisée a poursuivi, en 2006-2007, la transformation de son offre de service et de la nature de sa clientèle entreprise il y a maintenant quatre ans. Cette transformation fait en sorte que les activités du CPA touchent maintenant davantage la PME innovante. C'est d'ailleurs au chapitre des activités d'aide technique et d'ingénierie que l'augmentation du volume d'affaires, auprès de cette clientèle, s'est fait le plus sentir au cours de la dernière année.

Au plan financier, le chiffre d'affaires réalisé en 2006-2007 s'est accru de plus d'un demi-million de dollars par rapport à 2005-2006, soit une augmentation de plus de 37 %.

Le CPA représente depuis longtemps, pour plusieurs départements d'enseignement du Cégep de Jonquière, un partenaire important et l'année 2006-2007 n'a pas fait exception à la règle.

Ainsi, l'équipe du CPA comptait 24 personnes au cours de la dernière année dont neuf enseignants, deux de physique, trois de génie mécanique et quatre de génie électrique qui ont contribué aux activités du Centre en étant libérés, partiellement ou totalement, de leur tâche d'enseignement et affectés au CPA. Pour quelques-uns d'entre eux, il s'agissait d'une première affectation au Centre. Règle générale, ces enseignants sont incorporés au sein d'équipes de projet et une grande partie de leur travail s'effectue dans les installations des clients du CPA. Voici une énumération des principaux projets réalisés par secteurs d'activité.



Un tour sécurisé conçu par le Centre de production automatisée.

› La Direction des services aux entreprises et aux organisations

Activités d'aide technique

- Conception et développement d'un logiciel de gestion de la formation pour le compte de l'entreprise Novelis.
- Modification d'une ensacheuse à bleuets pour le compte de l'usine de congélation de Saint-Bruno.
- Soutien technique d'opération à la Fromagerie St-Laurent de Saint-Bruno.
- Soutien technique et dépannage aux installations de la Laiterie Nutrinor d'Alma.

Activités de formation et d'information

- Importante participation du Centre dans la formation des employés de la nouvelle usine de traitement des brasques de la compagnie Alcan à Saguenay.

Activités de recherche de développement

- Conception, fabrication et mise au point d'un système automatisé pour l'inspection des caisses de lait pour le compte de l'entreprise Nutrinor.

- Conception d'un système automatisé pour l'affûtage des couteaux d'un planeur pour le compte d'Abitibi Consolidated à La Doré.
- Poursuite du projet de conception et de fabrication d'un coupe-fromage suisse pour le compte de la Fromagerie Saint-Fidèle de Charlevoix.
- Poursuite du projet de conception d'un appareil pour récolter les bleuets pour le compte de l'entreprise Bleuetière Saguenay de Saint-Honoré.
- Conception et mise au point d'un système pour couper des blocs de béton en partenariat avec la firme EasyBlock d'Alma.

Activités d'ingénierie

- Automatisation d'une polisseuse pour le compte de l'entreprise Propur de Saint-Ambroise.
- Mise au point d'une machine à ensacher les carottes pour le compte de l'entreprise Les Jardins bioforestiers de Girardville.
- Automatisation du procédé UHT de traitement du lait pour le compte de l'entreprise Nutrinor d'Alma.



Désireux de développer une nouvelle gamme de produits dans ce domaine d'activité, le CPA a mis sur pied une équipe de deux ingénieurs et d'un technicien qui se consacre presque exclusivement au dossier de la sécurité des machines en industrie. En plus des activités de sensibilisation des entreprises à cette nouvelle problématique et des interventions plus poussées dans la formation des intervenants industriels sur les exigences des lois et réglementations régissant ce champ d'application, le centre s'est vu confier d'importants mandats d'assistance technique dans l'élaboration de plans d'intervention et d'exécution de programmes correctifs touchant la sécurité des machines dont la première phase d'un projet de sécurisation de l'ensemble des machines du département de Techniques de génie mécanique du Cégep de Jonquière.

› La Direction des services aux entreprises et aux organisations

› LE GROUPE ÉCOBES

La mission du Groupe ÉCOBES demeure la réalisation de recherches appliquées touchant des problématiques d'éducation, de santé et de développement social. De nombreux partenaires continuent de témoigner de son apport remarquable à l'avancement des connaissances et de son impact positif sur les populations. Le Groupe offre une programmation intégrée selon deux axes principaux : la prévention de l'abandon scolaire et la prévention des maladies héréditaires. Il continue aussi d'assurer la charge de projet du Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire (CRÉPAS) mis sur pied en 1996.

Le Groupe ÉCOBES a réalisé plusieurs actions dignes de mention en 2006-2007. Il travaille actuellement en collaboration avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport à définir les marqueurs pour la mise en place d'une expérience pilote en innovation sociale. Il collabore également à l'implantation d'une chaire conjointe Université du Québec à Chicoutimi et Cégep de Jonquière sur les conditions de vie, la santé et les aspirations des jeunes. Le projet s'inscrit dans une vision plus large, soit la mise en place d'une plateforme régionale de valorisation de la scolarisation.

Le CRÉPAS poursuit une vaste mobilisation depuis 1996 afin d'améliorer la réussite éducative des jeunes et de prévenir l'abandon des études à tous les ordres d'enseignement. La signature de la nouvelle entente spécifique vise la consolidation du partenariat régional en prévention de l'abandon scolaire au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour la période 2005-2010. Les mandats respectifs du Groupe ÉCOBES (chargé de projet) et du Cégep de Jonquière (fiduciaire) se trouvent ainsi renouvelés jusqu'en 2010.



Distinction

Mentionnons finalement que Luc Laberge, professionnel de recherche, a obtenu une bourse de perfectionnement longue durée du Décanat de la gestion académique de l'UQAC.

Projets soutenus en 2006-2007

- Suivi longitudinal d'une cohorte de jeunes du SLSJ âgés de 14 ans. Nous avons complété l'analyse des données.
- L'étude des effets du tabagisme maternel et d'autres facteurs environnementaux sur le développement cérébral, l'apprentissage, la santé cardiovasculaire et métabolique des jeunes. Le Groupe ÉCOBES a collaboré à la rédaction de trois articles scientifiques dans les revues *Human Brain Mapping*, *Neuropsychopharmacology* et *Social Neuroscience*, et a également collaboré à la préparation d'un chapitre de volume ayant pour titre *Maternal smoking genes and adolescent brain and body : The Saguenay Youth study*.
- Le Groupe ÉCOBES a collaboré à la rédaction de l'article scientifique *Towards an integrative approach to the management of myotonic dystrophy type 1* de la revue *Journal of Neurology, Neurosurgery, and Psychiatry*.
- L'analyse des données de l'enquête sur les risques pour la santé et la sécurité au travail liés au cumul d'activités chez les jeunes.
- L'étude des représentations sociales du médicament, de sa conception à sa consommation.
- La collaboration du Groupe ÉCOBES au projet inter-institutionnel portant sur les transitions scolaires au postsecondaire.
- La réalisation d'une enquête sur l'image de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean auprès de la population québécoise de même qu'auprès des populations saguenéenne et jeannoise.

*L'équipe du Groupe ÉCOBES poursuit des recherches appliquées touchant des problématiques d'éducation, de santé et de développement social. En avant-plan, à gauche, la directrice **Suzanne Veillette** qui a pris une retraite pleinement méritée et celle qui lui a succédé, au centre, madame **Nadine Arbour**.*

› La Direction des services aux entreprises et aux organisations

› LE CENTRE LINGUISTIQUE

La mission du Centre linguistique consiste à offrir des services linguistiques de qualité touchant la formation, l'évaluation, la traduction, la révision et la consultation auprès d'une clientèle en provenance de tous les coins du monde. Au cours de l'année 2006-2007, tant à Ottawa qu'à Jonquière ou à St-Jean-sur-Richelieu, l'offre de service s'est maintenue et différents projets de développement se sont concrétisés.

À Jonquière, l'obtention du contrat de formation des préposés à la clientèle de l'entreprise Marine Atlantic (service de traversiers entre la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve) a occupé le centre de janvier à juin. De plus, étant donné son implication dans les programmes de francisation du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, le Centre a été interpellé par la Ville de Saguenay pour travailler à l'élaboration de la politique d'accueil des immigrants.

Pour ce qui est de l'enseignement de l'anglais à Jonquière, l'engouement pour cette langue seconde se fait grandement sentir autant chez les entreprises privées que dans la population en général. Le Centre linguistique a démarré un nouveau programme d'enseignement au téléphone avec différents abonnés de l'extérieur de la province. Dans un autre domaine et en collaboration avec l'École de la fonction publique, l'implantation du

collecticiel Internet *TOMOYE* a permis aux fonctionnaires de certains ministères de s'initier à une approche d'autoapprentissage.

Par ailleurs, nous observons une nouvelle tendance chez notre clientèle alors qu'un nombre grandissant de personnes opte pour l'apprentissage de l'espagnol. De plus en plus de demandes de particuliers nous amènent aussi à diversifier notre offre de service : cours du soir, cours de jour et de fin de semaine.

Du côté d'Ottawa, nous avons procédé à l'inauguration officielle du campus Carling. Plus de 25 locaux s'ajoutent à notre inventaire afin de répondre aux demandes pressantes d'une clientèle bien présente dans l'ouest de la ville. Ce développement a nécessité l'embauche d'une conseillère pédagogique ainsi que de trois adjoints à la coordination (à Gatineau, à Carling et à Agriculture Canada) comme soutien au niveau de l'administration et de la pédagogie.

Toujours à l'affût de nouveautés dans son développement, le Centre linguistique en est maintenant à la mise sur pied d'un service de formation en ligne. Le département d'anglais à Ottawa est maintenant accrédité pour offrir la formation de TESL Canada à la suite d'une entente avec la firme Advanced Consulting in Education (Teachers of English as a Second Language).



Les formatrices **Paule Néron** et **Stéphanie Bissonnette** présentent les cahiers d'exercices qui ont été préparés pour accompagner la méthode d'enseignement *L'Atout pour communiquer*.

› La Direction des services aux entreprises et aux organisations

› LE CENTRE NAD

L'année 2006-2007 a été riche en reconnaissances internationales pour les formations offertes au Centre NAD. L'école a eu le privilège d'accueillir, lors des sessions d'automne 2006 et d'hiver 2007, 12 étudiants étrangers dans les programmes Animation 3D et effets visuels en cinéma et télévision et Design et arts numériques en jeux vidéo. Ils proviennent de plusieurs pays : Suisse, Belgique, France, Maroc, États-Unis et Mexique. Une première tournée de promotion européenne a eu lieu du 8 au 17 mai 2007, à travers la rencontre de huit écoles d'Art en Suisse, Belgique et France. De nombreuses rencontres entre les professeurs ont permis de confirmer le positionnement des formations du Centre NAD comme spécialisation aux formations artistiques déjà offertes à l'étranger.

Cette année encore, nos finissantes et finissants aux programmes réguliers ont participé à plusieurs concours d'animation internationaux et ont remporté des prix et bourses. Michel Lanoie, étudiant en jeux vidéo (automne 2006) a réalisé une cinématique de jeu intitulée *Kingpoby's ruins*. Deux images de son démo étudiant ont été sélectionnées sur les sites de CG Talk et dans la section Science Fiction de 3DTotal. Il s'est d'ailleurs vu récompenser du *3D Total Excellence Award* et du *CG Choice Award* pour la qualité et la composition de ses images.

Le Centre NAD a introduit, à l'automne 2006, le format haute définition (HD) à sa formation *Animation 3D et effets visuels en cinéma et télévision*. Grâce à l'acquisition de nouveaux équipements, et surtout à l'effort de l'équipe des professeurs, la majorité des projets étudiants sont maintenant réalisés sur cette nouvelle plateforme. Pour ce faire, le Centre NAD a bénéficié du soutien financier de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière. Également, en septembre 2006, un nouveau programme de bourses à l'entrée *Mérite ta bourse* a été mis en place pour récompenser l'excellence des candidats et favoriser l'accès aux deux programmes de formation régulière en cinéma et télévision et en jeux vidéo. Quatre bourses de 4 000 \$ chacune ont été remises.

Au chapitre de ses formations continues, l'association avec Toon Boom Animation inc. a permis la mise en place du programme officiel de formation intensive sur le logiciel Solo. Le deuxième cours intensif ajouté au catalogue vise le logiciel ZBrush. Ce cours, destiné aux artistes 3D généralistes, modelleurs et textureurs, a pour objectif d'augmenter la productivité et la qualité de la création en intégrant le logiciel ZBrush dans le processus de production de l'artiste. Le Centre NAD a également accueilli le *Montreal Eyeon Connection World Tour* en novembre 2006.

Le Centre NAD a lancé à guichet fermé, en juin 2007, son tout premier atelier d'interprétation théâtrale pour animateurs *Acting for animators* dirigé par Ed Hooks. Cette conférence, basée sur les concepts d'interprétation théâtrale conçus spécifiquement pour les animateurs œuvrant dans l'industrie de la 3D, avait pour objectif d'explorer les relations entre la pensée, l'émotion et l'action physique à l'intérieur d'une animation de qualité.

Le Centre NAD a dégagé encore cette année un surplus budgétaire supérieur aux objectifs fixés pour l'année 2006-2007. Plusieurs nouveaux projets seront mis de l'avant en 2007-2008 pour contrer les effets négatifs de la concurrence sur le marché local quant à l'offre de formation en animation 3D.



Suzanne Guèvremont, directrice générale du Centre NAD, et **Albane Français**, responsable des communications, entourent les deux gagnants de bourses à l'entrée pour la session hiver 2007.

› La Direction des services administratifs et techniques

La mission de la Direction des services administratifs et techniques (DSAT) est d'offrir un environnement propice à l'enseignement et à la vie étudiante dans le but que chacun atteigne ses objectifs de réussite. En partenariat avec les instances du Collège, la Direction des services administratifs et techniques recherche l'équilibre entre les ressources et les besoins.

Plusieurs faits saillants sont venus marquer l'année 2006-2007

Il a fallu tout près de quatre années pour compléter les travaux relatifs à la révision des programmes en Art et technologie des médias. Les résultats sont impressionnants, la collaboration de tous les intervenants au dossier a contribué à la réussite du projet.



Entourés des divers intervenants du projet, madame **Nicole Landry**, présidente du conseil d'administration du Cégep de Jonquière, et le président de l'arrondissement de Jonquière et représentant de la Ville de Saguenay, monsieur **Réjean Laforest**, procédaient au printemps 2007 au lancement officiel des travaux du nouveau terrain de soccer-football à surface synthétique du Collège.



L'année 2006-2007 a été marquée par d'importants travaux et de vastes chantiers aux pavillons Joseph-Angers (ATM) et Lionel-Gaudreau (mécanique du bâtiment).

> Les états financiers

État condensé des revenus et dépenses

Fonds de fonctionnement
pour l'exercice terminé le 30 juin 2007

| | REVENUS | DÉPENSES | EXCÉDENT FAVORABLE (DÉFAVORABLE) |
|---|-------------------|-------------------|--|
| | \$ | \$ | \$ |
| ENSEIGNEMENT RÉGULIER | | | |
| Enseignants | 20 885 015 | 20 873 588 | 11 427 |
| Coûts de convention des enseignants | 756 463 | 883 170 | (126 707) |
| Soutien à la formation et gestion des ressources matérielles | 12 397 350 | 12 546 091 | (148 741) |
| Service de la dette et opérations de financement | (11 669) | (18 055) | 6 386 |
| Autres allocations spéciales | 1 102 255 | 1 223 737 | (121 482) |
| Rétroactivité | 409 403 | 453 868 | (44 465) |
| TOTAL - FONCTIONNEMENT RÉGULIER | 35 538 817 | 35 962 399 | (423 582) |
| FORMATION CONTINUE ET SERVICES AUXILIAIRES | | | |
| Formation continue | 10 458 128 | 10 178 174 | 279 954 |
| Centre de transfert de technologie | 2 262 654 | 2 240 017 | 22 637 |
| Services alimentaires | 83 328 | 41 205 | 42 123 |
| Auditorium | 73 510 | 83 582 | (10 072) |
| Centre sportif | 104 110 | 114 913 | (10 803) |
| Résidences | 487 888 | 496 932 | (9 044) |
| Budgets spéciaux | 1 141 519 | 1 125 498 | 16 021 |
| TOTAL - FORMATION CONTINUE ET SERVICES AUXILIAIRES | 14 611 137 | 14 280 321 | 330 816 |
| EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES REVENUS SUR LES DÉPENSES | 50 149 954 | 50 242 720 | (92 766) |

› Les états financiers

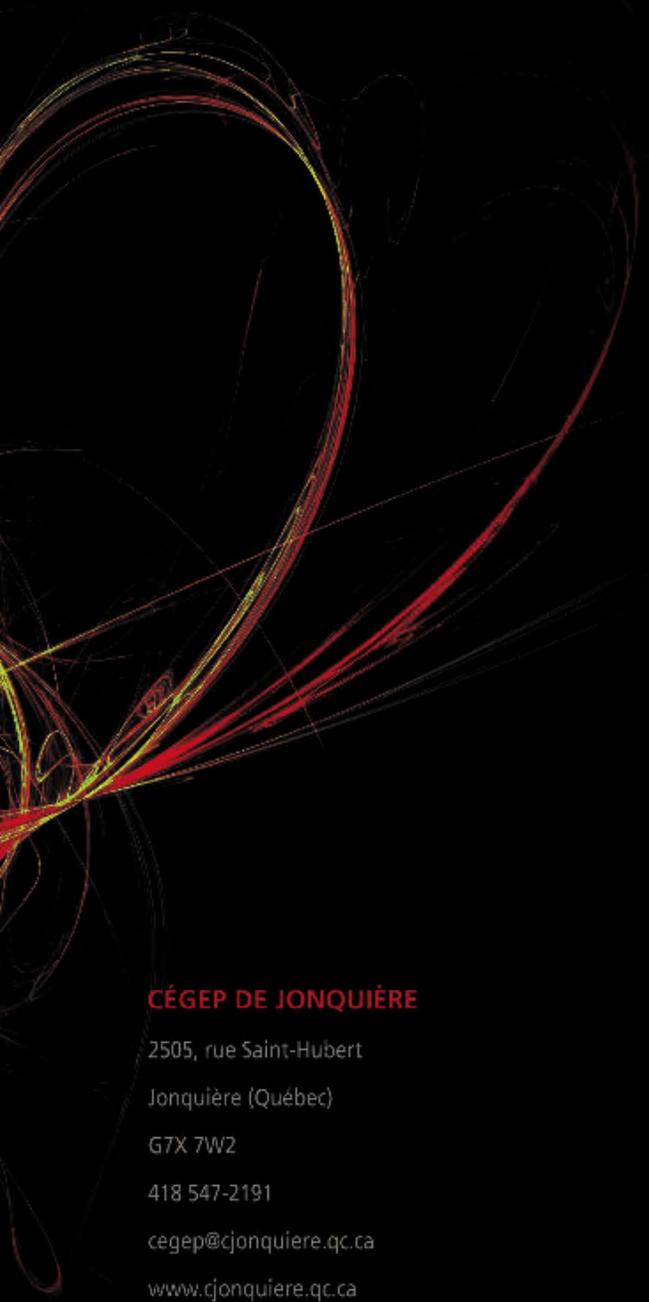
Bilan

Fonds de fonctionnement au 30 juin 2007

| | 2007 \$ | 2006 (redressé) \$ |
|---------------------------------------|-------------------|--------------------------|
| ACTIF | | |
| Encaisse | 5 039 575 | 3 678 259 |
| Subvention à recevoir MELS | 0 | 349 338 |
| Débiteurs | 3 676 404 | 2 657 716 |
| Stocks | 33 142 | 38 639 |
| Frais payés d'avance | 239 898 | 374 962 |
| Avances au fonds des investissements | 16 416 661 | 11 638 349 |
| Autres actifs | 263 604 | 263 604 |
| | 25 669 284 | 19 000 867 |
| PASSIF | | |
| Emprunt à court terme | 18 291 992 | 12 700 000 |
| Subvention à payer - MELS | 80 746 | |
| Comptes à payer et frais courus | 1 006 664 | 987 918 |
| Salaires et avantages sociaux à payer | 3 750 004 | 3 661 916 |
| Revenus reportés | 1 878 281 | 1 083 213 |
| Autres passifs | 154 891 | 135 506 |
| | 25 162 578 | 18 568 553 |
| SOLDE DU FONDS | | |
| Affecté | 194 560 | 194 560 |
| Non affecté | 312 146 | 237 754 |
| | 506 706 | 432 314 |
| | 25 669 284 | 19 000 867 |

Fonds des investissements au 30 juin 2007

| | | |
|-----------------------------------|--------------------|--------------------|
| ACTIF | | |
| Immobilisations corporelles | 68 157 815 | 62 372 224 |
| Autres actifs à long terme | 354 195 | 375 030 |
| | 68 512 010 | 62 747 254 |
| PASSIF - À COURT TERME | | |
| Découvert bancaire | 185 270 | 202 780 |
| Créditeurs | 1 574 760 | 302 301 |
| Avance de fonds de fonctionnement | 16 416 661 | 11 638 349 |
| | 18 176 691 | 12 143 430 |
| DETTE À LONG TERME | | |
| Obligations à payer | 7 050 000 | 13 050 000 |
| Fonds d'amortissement | (3 778 000) | (3 986 000) |
| Hypothèques à payer | 1 653 913 | 1 741 425 |
| Financement Québec | 50 295 020 | 40 099 616 |
| | 55 220 933 | 50 905 041 |
| | 73 397 624 | 63 048 471 |
| | 126 795 248 | 113 953 516 |
| SOLDE DE FONDS (NÉGATIF) | | |
| | (4 885 614) | (301 217) |
| | 68 512 010 | 62 747 254 |



CÉGEP DE JONQUIÈRE

2505, rue Saint-Hubert

Jonquière (Québec)

G7X 7W2

418 547-2191

cegep@cjonquiere.qc.ca

www.cjonquiere.qc.ca